

# ПАМЯТНИКИ ИСТОРИИ И КУЛЬТУРЫ СССР

(недвижимые)

1010103000

СОЮЗНАЯ РЕСПУБЛИКА РСФСР

Главное управление охраны, реставрации и использования памятников  
 истории и культуры <sup>(наименование республиканского органа охраны памятников)</sup>  
 культуры РСФСР

## ПАСПОРТ

I. НАИМЕНОВАНИЕ ПАМЯТНИКА отделение ОБЪЕДИНЕННОГО БАНКА

II. ТИПОЛОГИЧЕСКАЯ  
ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ

памятник археологии	памятник истории	памятник архитектуры	памятник монумент иск-ва
		3	

III. ДАТИРОВКА ПАМЯТНИКА (или дата исторического события, с которым связано возникновение памятника — для памятников истории)

1913 год

IV. АДРЕС (местонахождение) ПАМЯТНИКА Карельская АССР  
 (АССР, край, область, район, автономная обл.)

г.Сортавала, ул.Карельская, 19

(национальный округ; населенный пункт; пути подъезда)

V. ХАРАКТЕР  
СОВРЕМЕННОГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

по перво- нач. назна- чению	культурно- просветит.	туристско- экскурсион.	лечебно- оздорови- тельн.	жилые помещения	хозяйст- венное	не исполь- зуется
	музей белл. муз.		бальн. санит. дети.	+	учреждение торгов. прямом. ПОЧТА +	

### ПРИЛОЖЕНИЯ:

Фото общего вида — 4  
 Фото фрагментов — 6  
 Генплан —  
 Обмеры: план — 3  
           фасада —  
           разрез —  
 Схематический план  
 охранной зоны  
 Вкладыш — 2 л.п.с.

## VI. ИСТОРИЧЕСКИЕ СВЕДЕНИЯ

- |    |   |  |   |
|----|---|--|---|
| а) | { | для памятников археологии                              | — история возникновения, кем и когда производились раскопки и раскопки, место хранения коллекций.                     |
|    |   | для памятников истории                                 | — история возникновения; краткая характеристика событий и лиц, в связи с которыми объект приобрел значение памятника. |
|    |   | для памятников архитектуры и монументального искусства | — автор, строитель, заказчик, история создания.   |

Автор постройки архитектор Яно Вернер Ульберг (1879—1944 гг.). Старое назначение здания — отделение Объединенного банка Северных стран, которым была выделена небольшая площадь для квартир банковских служащих. Дата постройки <sup>-1913 год</sup> определена на основе опроса местных старожилов и по документам Республиканского бюро технической инвентаризации Министерства жилищно-коммунального хозяйства КАСР. Строители дома не установлены.

- б) перестройки и утраты, изменившие первоначальный облик памятника.

В здании произведена частичная перепланировка помещений (устройство дощатых перегородок), вызванная приспособлением постройки под новое назначение.

- в) реставрационные работы (общая характеристика, время, автор, место хранения документации)

работы не проводились

## VII. ОПИСАНИЕ ПАМЯТНИКА

а)	для памятников археологии	— характер культурного слоя, важнейшие находки.
	для памятников истории	— характеристика памятника, наличие, текст и время установления мемориальной доски.
	для памятников архитектуры	— основные особенности планировочной, композиционно-пространственной структуры и конструкции; характер декора фасадов и интерьеров; наличие живописи, скульптуры, прикладного искусства; строительный материал, основные габариты.
	для памятников монумент. иск-ва	— основные особенности композиционного и колористического решения; тексты, материалы, техника, размер.

Здание занимает рядовое положение в планировочной структуре ул. Карла Маркса, выходя на ее красную линию своим главным фасадом. Это двухэтажные объемы с мансардами, имеющие форму параллелепипеда, поставленные под углом  $30^{\circ}$  друг к другу, образуя при этом Г-образный план.

Объем выходящий на ул. Каральскую перекрыт двускатной крышей, а объем, перпендикулярный ему, <sup>полу</sup>вальмовой крышей. На торцевом, западном, фасаде, выступает полукруглый объем с плоской крышей.

Объемно-пространственная композиция здания достаточно развита и условна. Главный фасад имеет дисимметричную композицию. Ось проходит через геометрический центр постройки и делит здание на две равные части отличающиеся тем, что вместо большого витринного окна, расположенного в правой части, слева устроен парадный вход в здание. Второе отличие состоит в том, что витринное окно, находящееся рядом с парадным входом, меньше по размерам, чем симметричное ему окно в правой части фасада. По краям здания <sup>возвышаются</sup> две четырехгранные башенки с <sup>внутри</sup>скосами на <sup>второго</sup>этажа, с четырехгранным шатром.

продолжение см. вкладка

б) общая оценка общественной, научно-исторической и художественной значимости памятника. <sup>начала XX в.</sup>

Характерная постройка в стиле финского неоромантизма (обращение к традициям средневековой архитектуры, усложненные силуэт, подбор и сочетание отделочных материалов, романтическая приподнятость образа).

## VIII. ОСНОВНАЯ БИБЛИОГРАФИЯ, АРХИВНЫЕ ИСТОЧНИКИ, ИКОНОГРАФИЧЕСКИЙ МАТЕРИАЛ.

1. Данные о первоначальном использовании получены от историка-краеведа Булытковой В.В., 1915 г. рождения; г. Сортавала, ул. Вяйнелайнена, 8, кв. 5. Данные получены: 1966 г., изд. Б. Руккунен В.Р., Петрозаводский университет, старший преподаватель.
2. Республиканское бюро технической инвентаризации Министерства жилищно-коммунального хозяйства КАСР.

# XI. ТЕХНИЧЕСКОЕ СОСТОЯНИЕ

характеристика общего состояния:  
 для памятников археологии культурного слоя  
 для памятников архитектуры и истории ближайших находок конструкций стен покрытий полов декора фасадов интерьеров

и интерьеры: живописи скульптуры прикл. иск-ва

для памятников документального искусства доколы постаментов скульптуры грунта красочного слоя

хорошее	среднее	плохое	аварийное
	+	+	
	+	+	

# X. СИСТЕМА ОХРАНЫ

а) категория охраны

союзная	респуб.	местная	не состоит
		+	

б) дата и № документа о принятии под охрану Постановление Совета Министров

Карельской АССР от 6 апреля 1983 г. № 05

в) границы охранной зоны и зоны регулирования застройки (краткое описание со ссылкой на утверждающий документ)

**не установлены**

г) балансовая принадлежность и конкретное использование Сортавальский горсовет, городской узел связи и почта; частично жилые помещения

д) дата и № охранного документа не имеется

Дата составления паспорта

Составитель Гивкин В.Р., архитектор

(Ф., и., о., должность или профессия)

(подпись)

1983 г.

Инспектор по охране памятников Маринов В.М.

(подпись)



\*D000027514\*

Вкладыш

г.Сортавала

Карельская АССР

ул.Карельская

(1913 год)

отделение

Объединенного банка

УП.

- а) На втором этаже расположены попарно сгруппированные, вытянутые по вертикали, окна. Между окнами крайних пар размещены маленькие узкие окошки. По оси фасада, на уровне первого этажа находится горизонтальное окно, а на крыше слуховое окно полукруглого очертания. Вход в здание заглублен относительно фасадной плоскости и проход к нему осуществляется через арочный проем. Полукруглую двухэтажную часть пререзают узкие, вытянутые по вертикали, окна. Дополняет объемно-пространственную композицию здания каменная ограда, пристроенная к торцам, имеющая односкатную черепичную крышу, въездные ворота и арочный проход. Композиционным центром в планировке здания является самое большое помещение - операционный зал с выступающей полукруглой частью. Три двухмаршевые лестницы связывают этажи постройки между собой. Планировка смешанная: заловая, коридорная, двучиловая. Декор свидетельствует о принадлежности этой постройки неоромантизму в архитектуре. Здание имеет выступающий гранитный цоколь, над которым на высоту, равную двери выполнена облицовка гранитными плитами, имеющими разные размеры. Окна без наличников, только в верхней части оконных проемов второго этажа полочки. Интересна фигурная форма окон мансардного этажа башенок. Особый декора-

тивный эффект зданию придает высокая крыша основного объема с красной черепичной кровлей и также черепичная кровля шатров башенок с выделенными специальной черепицей ребрами. Парадный вход украшен монограммой прежних владельцев банка, помещенной на колонне, служащей опорой для арок проходов. Здесь же размещены объемные композиции из фруктов. На входной двери металлические решетки круглой формы. На боковом объеме, поставленным перпендикулярно основному, над первым этажом проходят равномерно расставленные кухарки.

Второй и мансардный этажи объема несколько нависают над первым этажом. В интерьере наибольший интерес вызывает сохранившийся декор операционного зала. Центральная, круглая в плане, колонна зала завершается квадратной в плане капителью с раскрепованными углами и барельефными монограммами владельцев банка. Под нависающими углами капители находятся четыре полусферы, а между - каннелюрированный пояс. Перекрестные потолочные балки одним концом опираются на капитель колонны, а другим на четыре пилястры, завершенные капителями, повторяющими одну из сторон капители колонны. На окнах вестибюля банка сохранились цветные витражи с геометрическим узором. В ряде помещений здания сохранились печи, облицованные разноцветными изразцами. Здание возведено из кирпича, оштукатурено, крыша стропильная, кровля черепичная, основные размеры в плане - 13.0 x 24.0 м (объем, выходящий на ул. Карельскую), 10.0 x 10.0 м (перпендикулярный ему объем).

## ВКЛАДЫШ 2

Карелия  
г.Сортавала  
ул.Карельская,19  
Отделение Объединенного банка  
1912 г.

К п. VI. Исторические сведения

а) Дата постройки определена на основании указаний в финских источниках, а также датированных авторских чертежах, полученных из архивов Финляндии.

К п. VII. Здание является одним из ценных элементов застройки улицы, формирующих историческую главную площадь города. Башенки по углам фасада различны: левая пятигранная, правая четырехгранная.

В планировке здания особо следует отметить правую часть по ул.Карельской. Она была запроектирована для размещения книжного магазина, имела антресольные помещения и галереи по стенам с книжными шкафами.

В паспорте проекта ошибочно указано, что фасад здания и интерьер операционного зала украшены монограммами владельцев банка. Монограммы дают буквенное обозначение Объединенного банка на двух языках.

Кроме отмеченного в паспорте интерьера операционного зала, на втором этаже в левой части здания расположена группа помещений, представляющих большой интерес своими интерьерами в которых сохранились цветные изразцовые печи. Особенно выделяется печь в большом сводчатом помещении, выходящем окнами на ул.Карельскую. В ее изразцовом рельефе - цвета золотой охры, использованы мотивы карельской фауны и флоры. Заслуживают внимания сохранившиеся столярные изделия.

К п. VIII. Основная библиография, архивные источники, иконографический материал

1. *Kuusjo E., Tiainen J., Karttunen E. Sotavalan kaupungin historia - Jyväskylä, 1970, s. 275.*
2. Фотокопии авторских чертежей.  
Архив финского архитектора М. Яаатинена.  
Адрес: *Suomi. Jyväskylä, Sepänkatu 14, Martt, J. Jaatinen.*
3. Фотографии интерьеров 2-го этажа - 7 шт.

18 декабря 1994г.

Составитель Куспак Н.В.  
заслуженный архитектор РСФСР  
Инспектор по охране памятников  
Маркова В.М.







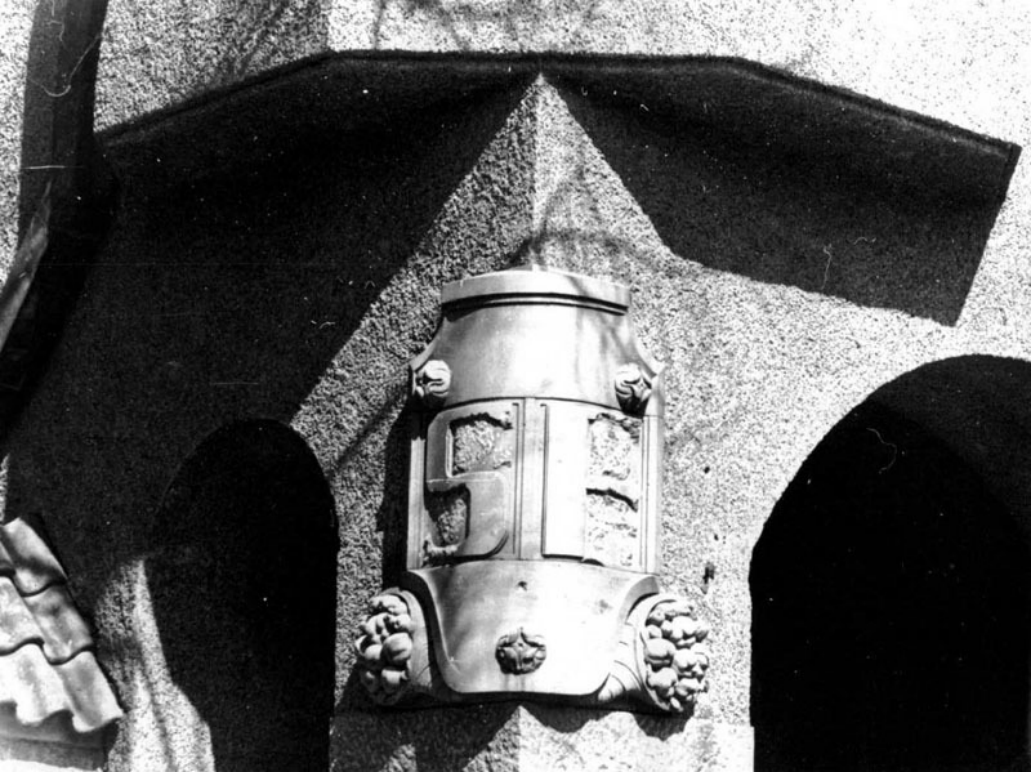




















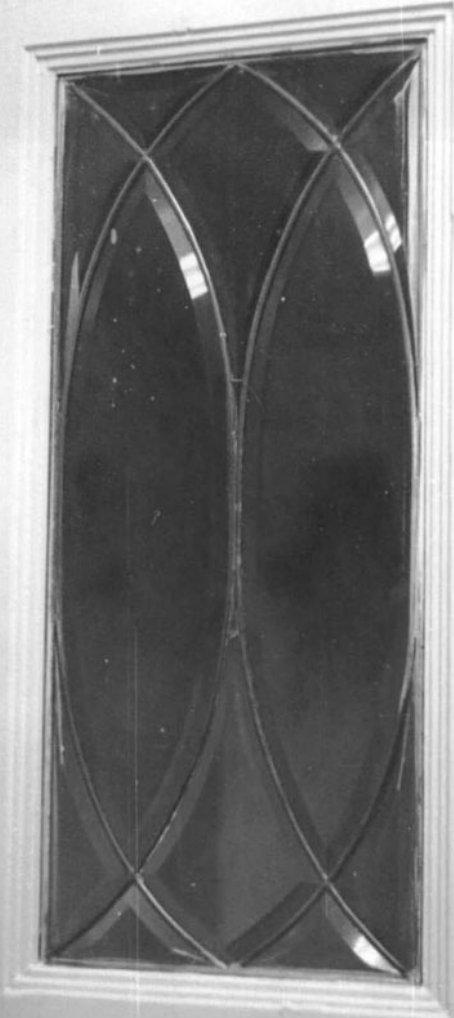












5



МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ СССР (ПАМЯТНИКИ ИСТОРИИ И КУЛЬТУРЫ СССР (недвижимые))  
 СОЮЗНАЯ РЕСПУБЛИКА Республика Карелия (индекс)  
 Адрес г. Сортавала, ул. Карельская, 10  
 (АССР, край, область; район, автономная обл.; национальный округ; населенный пункт)

### УЧЕТНАЯ КАРТОЧКА

банк объединенный

I. НАИМЕНОВАНИЕ ПАМЯТНИКА

II. ТИПОЛОГИЧЕСКАЯ  
ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ

памятник археологии	памятник истории	памятник архитектуры	памятник монумент. ис-ва
		+	

III. ДАТИРОВКА ПАМЯТНИКА

1913 год

IV. ХАРАКТЕР  
СОВРЕМЕННОГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

по первоначальному назначению	культурно-просветительное	туристско-экскурсионное	лечебно-оздоровительн.	жилищные помещения	хозяйственное	не используется
				+	+	

предлож. по использ.

дом торжественных обрядов

V. ХАРАКТЕРИСТИКА  
ТЕХНИЧЕСКОГО СОСТОЯНИЯ

хорошее	среднее	плохое	аварийное
		+	

VI. КАТЕГОРИЯ ОХРАНЫ

союзная	республ.	местная	не состоит
		+	

наличие утвержденной охранной зоны

да	нет
	+

VII. НАЛИЧИЕ ДОКУМЕНТАЦИИ

паспорт	фотографии	обмеры	реставрационные материалы
+	+	+	

место хранения документов

органы охраны			реставрационные мастерские		музей, архив, НИИ
союзный	республикан.	местный	республикан.	местные	
	+	+			

Дата составления карточки

26 апреля 1986

Составитель  
М. П.

Рыжик В.Р., архитектор

(Ф. и. о., должность или профессия, подпись)

Инспектор по охране памятников

Маркова В.И.

(Ф. и. о., подпись)

ВНИИ ИСКУССТВ

У Ч Е Т Н А Я К А Р Т О Ч К А (оборотная сторона)

Фото или схематический план



Краткое описание

Здание занимает рядовое положение в планировочной структуре ул. Карельской, выходя на ее красную линию главным фасадом. Представляет собой 2-3-х этажные объемы, имеющие форму параллелепипеда, поставленные перпендикулярно друг к другу, образуя при этом Г-образный план. Объемно-пространственная композиция здания развита и усложнена. Главный фасад имеет дисимметричную композицию со сдвинутым к краю парадным входом, витринными окнами на первом этаже, двумя выступами башенками с шатровым покрытием. Планировочный центр здания — большой операционный зал, вокруг которого группируются другие помещения. Декор здания свидетельствует о принадлежности здания к неоромантизму в архитектуре, а сама постройка — характерный пример этого направления. Автор — У. В. Ульберг. Здание возведено из кирпича, кровля черепичная. Основные габариты — 13 x 24 (10 x 10) м.